



UNIVERSIDAD LAICA ELOY ALFARO DE MANABÍ

FACULTAD DE EDUCACION TURISMO ARTES Y HUMANIDADES

CARRERA DE EDUCACIÓN INICIAL

TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

ARTÍCULO CIENTÍFICO

La transpodidáctica textual como herramienta innovadora para potenciar la
expresión del lenguaje

AUTOR:

Angie Elizabeth Vera Verduga

TUTOR:

Dr. Gonzalo Arturo Díaz Troya

El Carmen, agosto de 2026

Resumen

El presente estudio tuvo como objetivo analizar la pertinencia del Modelo de Transpodidáctica Textual como fundamento de una futura propuesta metodológica para fortalecer la expresión del lenguaje en niños de Educación Inicial. La investigación se desarrolló en el subnivel Inicial 2 de la Unidad Educativa “El Carmen”, con una muestra de 24 niños y una docente; para el análisis cuantitativo se dispuso de 24 registros infantiles. Se asumió un enfoque mixto con integración convergente, diseño descriptivo-diagnóstico y componente proyectivo. La información se recopiló mediante una entrevista semiestructurada, una guía de observación, una lista de cotejo, un cuestionario de viabilidad, una ficha de análisis de recursos institucionales y una matriz de pertinencia. Los resultados mostraron fortalezas en la comprensión de consignas, la respuesta a preguntas, el uso de frases cortas y la atención a cuentos. Las principales dificultades se relacionaron con la narración de experiencias, en la que 21 niños, 87,5 %, se ubicaron en inicio, y con la interacción oral y el uso de gestos, donde 21 niños, 87,5 %, permanecieron en proceso. La docente seleccionó la categoría totalmente de acuerdo en 13 de los 14 ítems del cuestionario y de acuerdo en uno. Además, 14 de 16 condiciones institucionales resultaron favorables y 7 de los 10 componentes proyectados obtuvieron pertinencia alta. Se concluye que existen necesidades lingüísticas y condiciones iniciales que respaldan el diseño de una futura propuesta basada en el MTT. Sin embargo, al no haberse aplicado una intervención, los resultados no demuestran la efectividad del modelo.

Palabras clave: transpodidáctica textual, expresión del lenguaje, Educación Inicial, diagnóstico pedagógico, juego simbólico

Abstract

This study aimed to analyze the relevance of the Textual Transpodidactics Model as the foundation for a future methodological proposal to strengthen language expression in Early Childhood Education. The research was conducted in sublevel 2 of Early Childhood Education at Unidad Educativa “El Carmen”, with a sample of 24 children and one teacher; 24 children’s records were available for the quantitative analysis. A mixed-methods approach with convergent integration, a descriptive-diagnostic design, and a projective component was adopted. Data were collected through a semi-structured interview, an observation guide, a checklist, a feasibility questionnaire, an institutional resources analysis form, and a relevance matrix. The results showed strengths in understanding instructions, answering questions, using short sentences, and paying attention to stories. The main difficulties involved recounting experiences, for which 21 children (87.5%) were at the beginning level, as well as oral interaction and the use of gestures, for which 21 children (87.5%) remained at the developing level. The teacher selected “strongly agree” for 13 of the 14 questionnaire items and “agree” for one item. Additionally, 14 of the 16 institutional conditions were favorable, and 7 of the 10 projected components received a high relevance rating. It is concluded that the identified language needs and initial conditions support the design of a future proposal based on the Textual Transpodidactics Model. However, since no intervention was implemented, the results do not demonstrate the model’s effectiveness.

Keywords: textual transpodidactics, language expression, Early Childhood Education, pedagogical diagnosis, symbolic play

Introducción

La expresión del lenguaje constituye una dimensión esencial en Educación Inicial, porque permite que los niños comuniquen necesidades, emociones, ideas y experiencias, al mismo tiempo que participan en situaciones de interacción con sus pares y docentes. En esta etapa, el lenguaje no puede comprenderse únicamente como producción oral de palabras, sino como un proceso integral que articula formas verbales y no verbales de comunicación. Los gestos, movimientos, miradas, expresiones corporales, sonidos, juegos simbólicos y narraciones forman parte de las primeras maneras mediante las cuales los niños interpretan el mundo y se relacionan con los demás.

En el subnivel Inicial 2, el fortalecimiento de la expresión del lenguaje adquiere especial importancia, debido a que los niños se encuentran en una etapa de ampliación progresiva de su vocabulario, comprensión oral, seguridad comunicativa y participación narrativa. Sin embargo, en los contextos escolares pueden observarse dificultades vinculadas con la timidez, la escasa iniciativa para hablar, la limitada organización de ideas, la dependencia del apoyo docente y la poca participación espontánea en conversaciones, cuentos o juegos de expresión. Estas situaciones invitan a repensar las prácticas pedagógicas orientadas al desarrollo comunicativo infantil.

El estudio parte de la necesidad de examinar cómo se desarrollan actualmente las actividades de expresión lingüística en el aula y qué condiciones existen para articular cuentos, canciones, imágenes, juego simbólico, dramatización y expresión corporal dentro de una secuencia metodológica. Por ello, resulta necesario diagnosticar las manifestaciones verbales y no verbales de los niños, así como valorar los recursos, los espacios y la disposición pedagógica para diseñar una futura propuesta basada en el MTT.

En este marco, el Modelo de Transpodidáctica Textual (MTT) se presenta como una alternativa innovadora para proyectar nuevas formas de trabajo pedagógico en Educación Inicial. Este modelo permite transformar textos literarios, especialmente cuentos, en experiencias expresivas que pueden incluir narración oral, dibujos, canciones, títeres, máscaras, juegos dramáticos y representaciones sencillas. Desde esta perspectiva, el texto no se utiliza solo como lectura o narración, sino como punto de partida para crear experiencias didácticas que integran lenguaje verbal y no verbal.

Las investigaciones revisadas evidencian aportes importantes, pero también permiten identificar un vacío. Lucas y Delgado (2022) y Saltos y Mendoza (2022) se concentran en estrategias para desarrollar la expresión oral, mientras que Pilco et al. (2022) destacan la importancia de los recursos didácticos para el lenguaje no verbal. Por su parte, Díaz et al.

(2024) analizaron la aplicación del MTT en Educación Básica y encontraron posibilidades relacionadas con la creatividad, la participación y el desarrollo lingüístico. Sin embargo, en los antecedentes examinados no se identificó un estudio centrado específicamente en Inicial 2 que, antes de aplicar el MTT, integrara el diagnóstico de la expresión verbal y no verbal, la percepción docente, los recursos institucionales y la pertinencia de sus componentes. Este vacío hace necesario estudiar las condiciones concretas en las que podría diseñarse una propuesta transpodidáctica para niños de cuatro y cinco años.

La presente investigación no ejecuta una intervención transpodidáctica ni mide efectos posteriores en los niños. Su carácter es diagnóstico y proyectivo. Esto significa que se orienta a identificar el estado actual de la expresión del lenguaje en los niños de Inicial 2, reconocer las prácticas docentes existentes, valorar los recursos y condiciones institucionales, y determinar la viabilidad de diseñar una futura propuesta metodológica basada en el MTT.

El objetivo general fue analizar la pertinencia del Modelo de Transpodidáctica Textual como fundamento de una futura propuesta metodológica para fortalecer la expresión del lenguaje en los niños del subnivel Inicial 2 de la Unidad Educativa “El Carmen”. La pregunta que orientó el estudio fue: ¿qué necesidades lingüísticas y condiciones pedagógicas e institucionales permiten sustentar el diseño de una futura propuesta basada en el MTT para fortalecer la expresión verbal y no verbal en Inicial 2?

A partir de este propósito, el artículo presenta un diagnóstico contextual de las necesidades expresivas de los niños y de las condiciones disponibles para proyectar una propuesta futura. Su aporte consiste en vincular el diagnóstico del lenguaje verbal y no verbal con la valoración pedagógica, material e institucional de los componentes del MTT. En consecuencia, los resultados no representan evidencias de mejora ni de efectividad, sino fundamentos para diseñar y evaluar posteriormente una intervención transpodidáctica adaptada a Educación Inicial.

Marco Teórico

Expresión del lenguaje en Educación Inicial

La expresión del lenguaje constituye una dimensión central del desarrollo infantil, porque permite comunicar necesidades, emociones, ideas y experiencias, además de participar en las relaciones sociales. En Educación Inicial no debe limitarse a la pronunciación de palabras o a la formación de frases, sino comprenderse como un proceso en el que intervienen la oralidad, los gestos, el movimiento, la imagen, el juego y la interacción con otras personas.

El Ministerio de Educación del Ecuador (2014) plantea que el lenguaje favorece la comunicación, la representación del entorno y la construcción progresiva de aprendizajes. Desde esta perspectiva curricular, la capacidad expresiva se desarrolla mediante experiencias significativas en las que los niños comunican pensamientos, deseos, emociones y sentimientos a través de signos verbales y no verbales. Esta concepción supera una visión exclusivamente oral del lenguaje y lo vincula con el desarrollo cognitivo, afectivo y social.

Lucas y Delgado (2022) destacan la dimensión funcional de la expresión oral, al considerarla una habilidad necesaria para comunicarse, comprender la realidad e interpretar las situaciones cotidianas. Por su parte, Saltos y Mendoza (2022) enfatizan su dimensión constructiva: el niño no se limita a repetir palabras, sino que produce significados cuando narra experiencias, responde preguntas, describe imágenes, interviene en conversaciones y expresa emociones. Ambas perspectivas coinciden en la necesidad de una participación activa, aunque la primera subraya la función comunicativa y la segunda cuestiona las prácticas mecánicas centradas en la repetición.

La relación entre estas aportaciones permite sostener que el desarrollo lingüístico no depende únicamente de la cantidad de palabras que el niño utiliza, sino también de su capacidad para emplearlas con intención, organizar ideas e interactuar con otros. Asimismo, la expresión oral no puede analizarse aisladamente del lenguaje corporal y gestual, porque durante la primera infancia ambos sistemas se complementan.

El presente estudio asume, por tanto, una concepción integral de la expresión del lenguaje. Esta comprende la comunicación de necesidades y emociones, el vocabulario, la comprensión de consignas, la narración, la interacción oral, la participación en cuentos y canciones, el uso de gestos, el juego simbólico y la seguridad comunicativa. Desde esta posición, fortalecer el lenguaje en Inicial 2 exige experiencias pedagógicas que articulen palabra, cuerpo, imagen, juego, narración y mediación docente.

Lenguaje verbal, lenguaje no verbal y mediación social

El lenguaje verbal permite comunicar ideas mediante palabras y estructuras orales, mientras que el lenguaje no verbal comprende gestos, miradas, movimientos, expresiones faciales, posturas e imitaciones. Durante la primera infancia, ambas formas de comunicación se desarrollan de manera articulada: el cuerpo puede complementar la palabra, anticiparla o sustituirla cuando el niño todavía no dispone de los recursos verbales necesarios para expresar lo que piensa o siente.

Desde el enfoque sociocultural, Vygotsky (1979) sostiene que el lenguaje se desarrolla mediante la interacción social y la mediación de otras personas. El niño no adquiere sus capacidades comunicativas de manera aislada, sino al participar en actividades compartidas, escuchar modelos lingüísticos, responder preguntas y recibir acompañamiento del adulto. En el contexto escolar, la docente cumple una función mediadora al ampliar el vocabulario, orientar la organización de ideas, respetar los ritmos expresivos y crear oportunidades para que los niños intervengan progresivamente con mayor autonomía.

Pilco et al. (2022) amplían esta comprensión al destacar que los recursos didácticos y corporales favorecen el desarrollo del lenguaje no verbal. Su aportación permite reconocer que la mediación no se produce únicamente mediante explicaciones orales, sino también a través de imágenes, sonidos, objetos simbólicos, movimientos y actividades expresivas. Mientras Vygotsky (1979) explica el carácter social y mediado del desarrollo lingüístico, Pilco et al. (2022) permiten precisar algunos de los recursos mediante los cuales esa mediación puede materializarse en Educación Inicial.

Estas perspectivas coinciden en que la comunicación infantil depende de las oportunidades de interacción que ofrece el entorno. Sin embargo, el lenguaje no verbal no debe concebirse únicamente como una compensación ante las dificultades orales. Los gestos, el movimiento y la expresión corporal poseen valor comunicativo propio y participan activamente en la construcción de significados. Por ello, una propuesta pedagógica integral debe favorecer tanto la ampliación del lenguaje oral como la utilización consciente del cuerpo, la imagen y el espacio.

El estudio asume que la expresión verbal y no verbal constituye un proceso social, multimodal y progresivo. Desde esta posición, la mediación docente debe ofrecer apoyos ajustados a las necesidades de los niños, sin generar una dependencia permanente. El propósito es que las preguntas, los modelos lingüísticos, las imágenes, los gestos y el juego funcionen como ayudas para avanzar desde una participación guiada hacia una comunicación cada vez más autónoma y segura.

Modelo de Transpodidáctica Textual

El Modelo de Transpodidáctica Textual (MTT), formulado por Couto-Cantero (2014), propone transformar los textos de ficción en experiencias didácticas activas. El texto literario deja de utilizarse únicamente como objeto de lectura y se convierte en el punto de partida para procesos de reinterpretación, adaptación y representación mediante diferentes lenguajes y recursos expresivos.

El MTT mantiene una relación con la transposición didáctica de Chevallard (1985), pero no se identifica completamente con ella. Chevallard explica la transformación del saber académico en un contenido susceptible de ser enseñado. Couto-Cantero (2014), en cambio, centra su propuesta en la transformación pedagógica del texto de ficción y en las posibilidades expresivas que surgen durante ese proceso. La primera perspectiva permite comprender la adaptación del conocimiento a las condiciones educativas; la segunda incorpora la creatividad, la representación, la participación y la producción de nuevos textos o formas expresivas.

El modelo se organiza en cuatro momentos relacionados: selección del texto inicial, proceso transpodidáctico, creación o adaptación del texto final y puesta en escena. Estas fases no deben entenderse como una reproducción mecánica del cuento. Su propósito es que los participantes interpreten el texto, lo relacionen con su contexto y lo transformen mediante la oralidad, la escritura, la imagen, el sonido, el gesto, el movimiento o la dramatización. En Educación Inicial, estas fases requieren simplificarse y adaptarse a las características evolutivas de los niños.

Couto-Cantero (2023) destaca que el MTT favorece el aprendizaje de lenguas y culturas mediante experiencias activas, creativas y contextualizadas. Esta aportación amplía el modelo más allá de la comprensión literal del texto, pues permite relacionar el lenguaje con la cultura, la imaginación y la construcción colectiva de significados. En Inicial 2, esta transformación podría desarrollarse mediante cuentos breves, frases repetitivas, imágenes claras, canciones, movimientos, objetos simbólicos y representaciones sencillas.

En el contexto ecuatoriano, Díaz et al. (2024) aplicaron el MTT a un cuento de tradición oral con estudiantes de Educación Básica y encontraron resultados favorables en la participación, la creatividad, la expresión oral y el aprendizaje colaborativo. Este antecedente demuestra que el modelo puede contextualizarse mediante relatos culturalmente significativos. No obstante, sus resultados no pueden trasladarse directamente a Educación Inicial, debido a las diferencias de edad, desarrollo lingüístico, autonomía y formas de participación.

La diferencia entre el antecedente ecuatoriano y el presente estudio permite precisar el vacío investigativo. Mientras Díaz et al. (2024) examinaron una aplicación del modelo en

Educación Básica, esta investigación analiza las necesidades y condiciones previas para diseñar una futura propuesta en Inicial 2. Por ello, el MTT se asume como un referente teórico y metodológico potencialmente pertinente, pero no como una estrategia cuya efectividad haya sido comprobada en el grupo estudiado. Su aplicación posterior deberá considerar los ritmos expresivos, la mediación docente, la disponibilidad de recursos y las condiciones institucionales.

Juego, dramatización y multimodalidad

El juego constituye una forma central de participación y aprendizaje durante la primera infancia. El Ministerio de Educación del Ecuador (2014) reconoce el juego-trabajo como una metodología que permite a los niños explorar, representar situaciones, tomar decisiones e interactuar con otras personas. Desde esta perspectiva, el juego no es únicamente una actividad recreativa, sino un espacio en el que se construyen significados y se desarrollan formas de comunicación verbal y no verbal.

La dramatización y el juego simbólico amplían estas posibilidades al permitir que los niños asuman personajes, imiten acciones, utilicen objetos con significados imaginarios y representen situaciones cotidianas o narrativas. Estas actividades generan oportunidades para emplear palabras, gestos, movimientos, sonidos y expresiones corporales dentro de una experiencia comunicativa. Por ello, pueden favorecer la participación de niños que todavía muestran inseguridad para expresarse en conversaciones directas.

La multimodalidad ofrece una base teórica para comprender esta diversidad expresiva. Kress (2010) sostiene que los significados se construyen mediante distintos modos comunicativos, entre ellos la palabra, la imagen, el gesto, el sonido y el movimiento. Ninguno de estos modos actúa necesariamente de forma aislada: pueden complementarse para ampliar las posibilidades de interpretación y comunicación. En Educación Inicial, esta idea resulta especialmente pertinente porque los niños suelen combinar lenguaje oral, expresión corporal, dibujo, canto y manipulación de objetos.

La perspectiva de Kress (2010) coincide con el MTT en la importancia de integrar diferentes formas de representación, aunque sus aportaciones cumplen funciones distintas. La multimodalidad explica cómo se construyen significados mediante diversos modos comunicativos, mientras que el modelo de Couto-Cantero (2014) proporciona una secuencia para transformar un texto de ficción en una experiencia didáctica. La articulación de ambas perspectivas permite comprender que la adaptación del cuento no consiste solamente en simplificarlo, sino en trasladarlo hacia imágenes, canciones, gestos, movimientos, juegos y representaciones.

El estudio asume que el juego, la dramatización y la multimodalidad pueden funcionar como mediaciones para fortalecer la expresión del lenguaje, siempre que respondan a necesidades previamente identificadas y cuenten con orientación docente. En consecuencia, estos elementos se consideran componentes potenciales de una futura propuesta basada en el MTT y no actividades cuya efectividad haya sido demostrada en esta investigación. Su aplicación deberá planificarse de forma gradual, respetar los ritmos de participación y aprovechar tanto los recursos disponibles como los espacios alternativos de la institución.

Metodología

La investigación se desarrolló desde un enfoque mixto con integración convergente. De acuerdo con Medina Romero et al. (2023), este enfoque permite articular información cuantitativa y cualitativa para alcanzar una comprensión más amplia del fenómeno estudiado. Se consideró convergente porque ambos tipos de información se recopilaron durante una misma fase diagnóstica, se analizaron mediante procedimientos diferenciados y posteriormente se integraron durante la interpretación de los resultados. La dimensión cuantitativa permitió establecer frecuencias, porcentajes y niveles de valoración, mientras que la cualitativa facilitó la comprensión de las percepciones docentes, las prácticas pedagógicas y las condiciones institucionales.

El diseño fue descriptivo-diagnóstico Guevara et al. (2020) señalan que la investigación descriptiva permite caracterizar las manifestaciones de una población o fenómeno dentro de un contexto determinado. En este estudio, el componente descriptivo se empleó para identificar las formas de expresión verbal y no verbal observadas en los niños. El carácter diagnóstico permitió reconocer fortalezas, necesidades y condiciones relacionadas con la expresión oral espontánea, la narración, la interacción, el lenguaje gestual, el juego simbólico y la seguridad comunicativa. El estudio no buscó establecer relaciones causales ni medir cambios producidos por una intervención.

La investigación incorporó un componente proyectivo. Hurtado de Barrera (2010) explica que la investigación proyectiva parte del diagnóstico de una situación para fundamentar el diseño de propuestas, planes o programas orientados a responder a una necesidad. En este caso, los resultados se utilizaron para valorar la pertinencia de los componentes que podrían integrar una futura propuesta basada en el MTT. No obstante, el estudio no ejecutó ni evaluó dicha propuesta; por tanto, su alcance se limitó a establecer criterios diagnósticos, pedagógicos e institucionales para su posterior diseño y aplicación.

De acuerdo con Arias-Odón (2012), la población comprende el conjunto de elementos que comparten características relacionadas con el problema investigado. La población de

estudio estuvo conformada por los niños y la docente del subnivel Inicial 2 de la Unidad Educativa “El Carmen”. La muestra fue seleccionada mediante un muestreo no probabilístico intencional y estuvo integrada por 25 niños y una docente, atendiendo a criterios de accesibilidad, disponibilidad y vinculación directa con el contexto investigado. Para la sistematización cuantitativa se dispuso de 24 registros infantiles válidos; el caso restante fue tratado como dato perdido y no se incorporó al cálculo de frecuencias y porcentajes.

Como criterios de inclusión se consideraron la pertenencia al subnivel Inicial 2 de la institución seleccionada y la vinculación directa con las actividades diagnósticas. Para el componente docente se incluyó a la profesora responsable del grupo. Los registros incompletos o no disponibles fueron excluidos únicamente de los cálculos correspondientes.

Para la recolección de información se aplicaron seis instrumentos. La entrevista semiestructurada, integrada por 25 preguntas abiertas, permitió conocer la percepción de la docente sobre la expresión oral de los niños, las estrategias utilizadas, las dificultades observadas y la viabilidad de una futura propuesta basada en el MTT. La guía de observación diagnóstica estuvo compuesta por 22 indicadores, valorados mediante las categorías siempre, a veces y nunca, relacionados con la expresión oral, el vocabulario, la comprensión, el lenguaje no verbal, la participación narrativa, el juego simbólico y las condiciones pedagógicas del aula.

La lista de cotejo diagnóstica estuvo constituida por 14 indicadores y utilizó tres niveles de valoración: en inicio, en proceso y logrado. Estos indicadores examinaron la comunicación de necesidades y emociones, la respuesta a preguntas, el vocabulario, la narración de experiencias, la interacción oral, la comprensión de consignas, la participación en canciones y cuentos, el lenguaje gestual, el juego simbólico y la seguridad comunicativa.

El cuestionario de viabilidad dirigido a la docente incluyó 14 afirmaciones valoradas mediante una escala de cinco opciones, desde totalmente en desacuerdo hasta totalmente de acuerdo. La ficha de análisis de recursos comprendió 16 criterios dicotómicos, valorados mediante las opciones sí y no, acompañadas de observaciones. Finalmente, la matriz de pertinencia examinó 10 componentes de la futura propuesta mediante las categorías alta, media y baja.

Para interpretar la guía de observación, la categoría siempre correspondió a una manifestación constante del indicador; a veces, a una manifestación ocasional o dependiente de determinadas condiciones; y nunca, a la ausencia de la conducta durante el periodo observado. En la lista de cotejo, en inicio identificó habilidades que todavía requerían acompañamiento frecuente; en proceso, manifestaciones parciales o realizadas con apoyo; y logrado, habilidades observadas con mayor autonomía y regularidad. Estas categorías tuvieron

una finalidad exclusivamente diagnóstica y no constituyeron calificaciones académicas de los niños.

El análisis cualitativo se realizó mediante la categorización temática de la entrevista y de las observaciones registradas en los instrumentos. Los datos cuantitativos se procesaron mediante frecuencias absolutas, porcentajes y niveles de valoración. Los cálculos se realizaron sobre 24 registros válidos. Finalmente, los hallazgos cualitativos y cuantitativos se integraron durante la interpretación, contrastando las percepciones de la docente, las manifestaciones observadas en los niños y las condiciones institucionales para el diseño de una futura propuesta basada en el MTT.

Los instrumentos fueron sometidos a un proceso de validación de contenido mediante el juicio de dos expertos en la temática investigada. Los especialistas examinaron la claridad, pertinencia y coherencia de los ítems, así como su correspondencia con los objetivos y categorías del estudio. Ambos emitieron una valoración favorable para la aplicación de los instrumentos, y el proceso quedó respaldado mediante los respectivos informes de validación.

La investigación se desarrolló previa autorización de la autoridad institucional y con el consentimiento informado de los representantes legales de los niños participantes. Se garantizó la confidencialidad de la información mediante instrumentos que no registraron nombres ni otros datos de identificación personal. Los resultados se presentaron de manera agrupada y la información recopilada se utilizó exclusivamente con fines académicos. Asimismo, las actividades diagnósticas respetaron el bienestar, la integridad y los ritmos de participación de los niños.

Resultados

Los resultados se organizaron en cinco ejes: percepción docente, manifestaciones en el aula, diagnóstico verbal y no verbal, condiciones institucionales y pertinencia proyectiva del MTT. Esta estructura integró datos cualitativos y cuantitativos como base para valorar la viabilidad de una propuesta en Inicial 2.

Percepción docente sobre la expresión del lenguaje infantil

La entrevista reveló que la expresión oral en Inicial 2 es diversa: algunos niños se comunican con facilidad, mientras que otros requieren apoyo. Las principales dificultades fueron timidez, poca organización de ideas, falta de vocabulario e inseguridad al hablar. Las actividades dinámicas favorecen la participación: juegos, cuentos, canciones, dramatizaciones e intereses cercanos facilitan la expresión del lenguaje, que se fortalece en situaciones lúdicas y significativas más allá de ejercicios orales directos.

La docente indicó que emplea cuentos, canciones, conversaciones, imágenes y juegos de roles para estimular el lenguaje oral. Estos recursos favorecen la participación y amplían vocabulario, aunque reconoció limitaciones de tiempo para actividades expresivas o dramatizadas. Esta percepción se evidencia en la afirmación de la docente: “Los niños participan más, amplían su vocabulario y se animan a contar experiencias o responder preguntas” cuando se trabaja con cuentos o relatos infantiles. Su respuesta confirma que los recursos narrativos favorecen la participación, aunque esta valoración corresponde únicamente a la experiencia de la docente entrevistada.

Manifestaciones observadas en el aula

La guía de observación evidenció diferencias entre las manifestaciones lingüísticas evaluadas. La comprensión de consignas alcanzó la categoría siempre en los 24 registros, 100 %. También se observaron resultados favorables al responder preguntas, utilizar frases cortas, atender cuentos e imitar movimientos, con 23 registros, 95,8 %, en la categoría siempre. En cambio, la expresión espontánea de ideas y el relato de experiencias se ubicaron principalmente en la categoría a veces, con 21 registros, 87,5 %. Estos resultados muestran que los niños responden favorablemente ante la mediación docente, pero presentan mayores dificultades cuando deben expresarse, narrar o participar de manera autónoma. La distribución completa de los resultados se presenta en la Tabla 1.

Tabla 1

Frecuencias de la guía de observación diagnóstica del aula

Indicador observado	Siempre n (%)	A veces n (%)	Nunca n (%)
Expresan ideas espontáneamente durante la jornada	3 (12,5 %)	21 (87,5 %)	0 (0 %)
Responden preguntas sencillas	23 (95,8 %)	1 (4,2 %)	0 (0 %)
Relatan experiencias personales con apoyo docente	3 (12,5 %)	21 (87,5 %)	0 (0 %)
Utilizan frases cortas para comunicar necesidades, emociones o deseos	23 (95,8 %)	1 (4,2 %)	0 (0 %)
Nombran objetos, personajes, acciones o situaciones	3 (12,5 %)	20 (83,3 %)	1 (4,2 %)
Comprenden consignas orales simples	24 (100 %)	0 (0 %)	0 (0 %)
Incorporan palabras nuevas durante las actividades	0 (0 %)	23 (95,8 %)	1 (4,2 %)

Indicador observado	Siempre n (%)	A veces n (%)	Nunca n (%)
Utilizan gestos para complementar lo expresado	12 (52,2 %)	11 (47,8 %)	0 (0 %)
Expresan emociones mediante el rostro o el cuerpo	13 (56,5 %)	10 (43,5 %)	0 (0 %)
Imitan movimientos, sonidos o acciones	23 (95,8 %)	1 (4,2 %)	0 (0 %)
Atienden durante la narración de cuentos	23 (95,8 %)	1 (4,2 %)	0 (0 %)
Anticipan acontecimientos de una historia	3 (13,0 %)	19 (82,6 %)	1 (4,3 %)
Responden preguntas sobre personajes, acciones o imágenes	3 (13,0 %)	19 (82,6 %)	1 (4,3 %)
Representan roles durante el juego libre o dirigido	3 (12,5 %)	20 (83,3 %)	1 (4,2 %)
Utilizan objetos como elementos imaginarios	4 (16,7 %)	20 (83,3 %)	0 (0 %)
Imitan personajes, animales, oficios o situaciones cotidianas	3 (12,5 %)	21 (87,5 %)	0 (0 %)
La docente promueve la participación oral	24 (100 %)	0 (0 %)	0 (0 %)
Se respeta el ritmo expresivo de cada niño	24 (100 %)	0 (0 %)	0 (0 %)
El aula ofrece oportunidades para hablar, escuchar, cantar, dramatizar o narrar	0 (0 %)	24 (100 %)	0 (0 %)
Existen materiales narrativos o visuales disponibles	24 (100 %)	0 (0 %)	0 (0 %)
El espacio permite actividades corporales o dramatizadas	0 (0 %)	24 (100 %)	0 (0 %)
Los niños muestran disposición hacia cuentos, juegos, canciones o representaciones	1 (4,2 %)	23 (95,8 %)	0 (0 %)

Nota. Elaboración propia a partir de 24 registros válidos de la guía de observación diagnóstica. En los indicadores relacionados con el uso de gestos, la expresión corporal de emociones, la anticipación narrativa y la respuesta sobre personajes se contabilizaron 23 respuestas válidas, debido a la ausencia de una valoración en uno de los instrumentos.

Los resultados muestran fortalezas en la comprensión de consignas, la respuesta a preguntas, el uso de frases cortas y la atención durante la narración de cuentos. Sin embargo, las menores frecuencias en la expresión espontánea, la incorporación de vocabulario, la anticipación narrativa, la representación de roles y el uso simbólico de objetos evidencian que la participación lingüística depende todavía de la mediación docente. Las condiciones pedagógicas son favorables, pero el espacio del aula limita las actividades corporales y dramatizadas; esta dificultad puede atenderse mediante el uso planificado del escenario disponible en el patio institucional.

Nivel diagnóstico de expresión verbal y no verbal

La lista de cotejo permitió precisar el nivel de expresión verbal y no verbal de los niños. Los resultados más favorables se registraron en la expresión de necesidades, la comunicación de emociones, la respuesta a preguntas, la comprensión de consignas, la participación en canciones, el interés por cuentos, la identificación de personajes y la imitación de sonidos y gestos. En estos indicadores, 23 niños, 95,8 %, alcanzaron el nivel logrado. Las principales dificultades se relacionaron con la narración de experiencias, la interacción oral, el uso de gestos como complemento expresivo, el juego simbólico y la seguridad para comunicarse ante otros.

Tabla 2

Frecuencias de la lista de cotejo diagnóstica de expresión del lenguaje

Indicador	En inicio n (%)	En proceso n (%)	Logrado n (%)
Expresa oralmente necesidades básicas	1 (4,2 %)	0 (0 %)	23 (95,8 %)
Comunica emociones mediante palabras o frases cortas	0 (0 %)	1 (4,2 %)	23 (95,8 %)
Responde preguntas simples realizadas por la docente	1 (4,2 %)	0 (0 %)	23 (95,8 %)
Nombra objetos, animales, personas o acciones de su entorno	1 (4,2 %)	20 (83,3 %)	3 (12,5 %)
Relata una experiencia breve con apoyo de preguntas	21 (87,5 %)	0 (0 %)	3 (12,5 %)
Mantiene una interacción oral breve	0 (0 %)	21 (87,5 %)	3 (12,5 %)
Comprende consignas orales sencillas	1 (4,2 %)	0 (0 %)	23 (95,8 %)
Participa en canciones, rimas o juegos verbales	1 (4,2 %)	0 (0 %)	23 (95,8 %)

Muestra interés por cuentos, imágenes o relatos	0 (0 %)	1 (4,2 %)	23 (95,8 %)
Identifica personajes o acciones en imágenes	1 (4,2 %)	0 (0 %)	23 (95,8 %)
Imita sonidos, voces, gestos o movimientos	0 (0 %)	1 (4,2 %)	23 (95,8 %)
Utiliza gestos, miradas o movimientos para complementar su expresión oral	0 (0 %)	21 (87,5 %)	3 (12,5 %)
Participa en juegos simbólicos o representaciones espontáneas	1 (4,2 %)	20 (83,3 %)	3 (12,5 %)
Muestra seguridad al expresarse frente a otros niños	1 (4,2 %)	20 (83,3 %)	3 (12,5 %)

Nota. Elaboración propia a partir de 24 registros válidos de la lista de cotejo diagnóstica. La muestra estuvo conformada por 25 niños; sin embargo, los porcentajes se calcularon con los 24 instrumentos disponibles. La abreviatura *n* representa la frecuencia absoluta.

Los resultados evidencian que las mayores fortalezas se encuentran en las habilidades comunicativas básicas y en las actividades que cuentan con consignas, imágenes, canciones o mediación directa de la docente. En contraste, 21 niños, 87,5 %, se ubicaron en el nivel en inicio al relatar experiencias personales. Asimismo, 21 niños, 87,5 %, permanecieron en proceso en la interacción oral y el empleo de gestos para complementar su expresión. En la denominación de elementos del entorno, el juego simbólico y la seguridad comunicativa, 20 niños, 83,3 %, se encontraron en proceso. Esto indica que las dificultades no se concentran únicamente en el vocabulario, sino también en la organización de ideas, la autonomía expresiva y la confianza para comunicarse.

Estos hallazgos respaldan la pertinencia de diseñar una futura propuesta basada en el MTT, especialmente orientada a fortalecer la narración de experiencias, la interacción oral, el juego simbólico y la seguridad comunicativa. No obstante, debido al carácter diagnóstico del estudio, los resultados no demuestran todavía la efectividad del modelo, sino que identifican necesidades pedagógicas que podrían atenderse mediante una intervención posterior.

Condiciones institucionales y viabilidad pedagógica

El cuestionario de viabilidad fue respondido por la única docente participante. De las 14 afirmaciones evaluadas, seleccionó la categoría totalmente de acuerdo en 13 ítems, 92,9 %, y de acuerdo en un ítem, 7,1 %. Esta valoración refleja una percepción favorable hacia la incorporación futura del MTT; sin embargo, corresponde exclusivamente a la docente participante y no representa la opinión general de otros docentes. La información se presenta en la Tabla 3.

Tabla 3*Respuestas de la docente al cuestionario de viabilidad*

Ítem valorado	Puntuación	Categoría
Necesidad de fortalecer la expresión oral de los niños	4	De acuerdo
Las actividades narrativas favorecen el desarrollo del lenguaje	5	Totalmente de acuerdo
Los cuentos estimulan la imaginación y la comunicación	5	Totalmente de acuerdo
La dramatización es adecuada cuando se adapta a la edad	5	Totalmente de acuerdo
El juego simbólico favorece la expresión verbal y no verbal	5	Totalmente de acuerdo
La institución dispone de espacios para actividades expresivas	5	Totalmente de acuerdo
Existen materiales básicos para cuentos, imágenes, canciones o dramatizaciones	5	Totalmente de acuerdo
Existe disposición docente para aplicar una propuesta basada en el MTT	5	Totalmente de acuerdo
El horario permite incorporar actividades transpodidácticas gradualmente	5	Totalmente de acuerdo
Las familias podrían colaborar con materiales sencillos o reciclados	5	Totalmente de acuerdo
El MTT podría enriquecer las prácticas de estimulación del lenguaje	5	Totalmente de acuerdo
La aplicación futura del MTT requeriría capacitación docente	5	Totalmente de acuerdo
El MTT sería viable mediante cuentos, canciones, títeres y juegos corporales	5	Totalmente de acuerdo
La propuesta debería adaptarse a los ritmos individuales de los niños	5	Totalmente de acuerdo

Nota. Elaboración propia a partir del cuestionario respondido por una docente. La escala utilizada fue: 1, totalmente en desacuerdo; 2, en desacuerdo; 3, ni de acuerdo ni en desacuerdo; 4, de acuerdo; y 5, totalmente de acuerdo. Los porcentajes corresponden al número de ítems valorados en cada categoría, no al número de docentes.

La respuesta de la docente evidencia apertura hacia el empleo de cuentos, dramatizaciones, juegos simbólicos y recursos multimodales para fortalecer la expresión del lenguaje. También reconoce la necesidad de capacitación previa, adaptación a los ritmos infantiles y participación familiar. No obstante, al proceder de una sola participante, estos

resultados deben interpretarse como una valoración contextual y no como una percepción generalizable al conjunto del profesorado. Asimismo, la opinión favorable expresa una viabilidad pedagógica percibida, pero no demuestra todavía la efectividad del MTT, pues el modelo no fue aplicado durante esta investigación.

La ficha de análisis permitió examinar 16 criterios relacionados con los recursos y las condiciones institucionales. Se registraron respuestas favorables en 14 criterios, 87,5 %, y limitaciones en 2, 12,5 %. Las principales dificultades fueron la ausencia de títeres, máscaras, muñecos, disfraces u otros objetos simbólicos y la falta de espacio suficiente dentro del aula para actividades corporales o dramatizaciones. El detalle se presenta en la Tabla 4.

Tabla 4

Resultados de la ficha de análisis de recursos y condiciones institucionales

Dimensión	Criterio examinado	Resultado
Recursos narrativos	Existen cuentos infantiles en el aula o la biblioteca	Sí
Recursos narrativos	Los cuentos son adecuados para niños de tres a cinco años	Sí
Recursos narrativos	Los textos presentan imágenes claras y personajes reconocibles	Sí
Recursos visuales	Hay láminas, pictogramas, tarjetas o imágenes para apoyar la narración	Sí
Recursos visuales	Se dispone de materiales para colorear o dibujar escenas	Sí
Recursos expresivos	Existen títeres, máscaras, muñecos, disfraces u objetos simbólicos	No
Recursos expresivos	Se pueden elaborar materiales con recursos reciclados	Sí
Espacio físico	El aula permite organizar a los niños en semicírculo	Sí
Espacio físico	Existe espacio suficiente para movimiento, imitación o dramatización breve	No
Espacio físico	Hay un lugar alternativo para realizar representaciones sencillas	Sí
Condiciones temporales	El horario permite incorporar actividades narrativas o expresivas	Sí
Condiciones curriculares	La propuesta puede integrarse en los ámbitos del currículo de Educación Inicial	Sí
Apoyo docente	Existe apertura hacia las metodologías lúdicas	Sí

Apoyo docente	Se considera posible adaptar cuentos a juegos, canciones o dramatizaciones	Sí
Apoyo familiar	Las familias podrían colaborar con materiales sencillos	Sí
Apoyo familiar	La institución facilita la comunicación con las familias	Sí

Nota. Elaboración propia a partir de la ficha de análisis de recursos y condiciones institucionales. Se empleó una escala dicotómica con las opciones sí y no. Los porcentajes corresponden a los 16 criterios examinados y no al número de participantes.

Los resultados muestran que la institución dispone de condiciones básicas para diseñar una futura propuesta transpodidáctica, particularmente cuentos, imágenes, materiales para dibujo, recursos reciclables, disponibilidad horaria, apertura docente y posibilidades de colaboración familiar. Las limitaciones identificadas no impiden el diseño de la propuesta, pero exigen prever la elaboración de materiales expresivos y el uso planificado de un espacio alternativo. Aunque el aula no ofrece suficiente amplitud para la dramatización, el escenario situado en el patio institucional puede utilizarse para representaciones sencillas. En consecuencia, los datos evidencian condiciones iniciales de viabilidad material y organizativa, pero no demuestran todavía la efectividad pedagógica del MTT.

Pertinencia de la futura propuesta transpodidáctica

La matriz examinó diez componentes de la futura propuesta transpodidáctica. Siete componentes, 70 %, obtuvieron una valoración de pertinencia alta y tres, 30 %, alcanzaron una pertinencia media. Ningún componente fue valorado con pertinencia baja. Estos porcentajes corresponden a los componentes evaluados y no al número de participantes. La información se presenta en la Tabla 5.

Tabla 5

Pertinencia de los componentes de la futura propuesta transpodidáctica

Componente	Criterio de pertinencia	Valoración
Selección de cuentos breves	Los relatos son comprensibles para los niños de Inicial 2	Alta
Adaptación oral del texto	Las frases pueden ser breves, repetitivas y expresivas	Alta
Uso de imágenes	Facilita la comprensión y la anticipación narrativa	Alta
Canciones y rimas	Favorecen el ritmo, la memoria verbal y la pronunciación	Media
Títeres y máscaras	Estimulan la participación de los niños tímidos	Media

Juego dramático	Permite integrar el lenguaje verbal y no verbal	Alta
Dibujo y coloreado	Refuerza el vocabulario y la comprensión del relato	Media
Participación familiar	Puede apoyar mediante recursos sencillos o reciclados	Alta
Evaluación formativa	Permite observar la expresión oral, gestual y la participación	Alta
Inclusión	Puede adaptarse a diferentes ritmos de aprendizaje	Alta

Nota. Elaboración propia a partir de la matriz de pertinencia de la futura propuesta transpodidáctica. De los diez componentes examinados, siete obtuvieron pertinencia alta, 70 %, y tres pertinencias medias, 30 %. La matriz valora la pertinencia proyectiva de los componentes y no los resultados de una intervención aplicada.

Los componentes con pertinencia alta se relacionan con la selección y adaptación oral de cuentos, el empleo de imágenes, el juego dramático, la participación familiar, la evaluación formativa y la inclusión. Por su parte, las canciones y rimas, los títeres y máscaras, y el dibujo y coloreado obtuvieron una valoración media, debido a que requieren una selección cuidadosa, disponibilidad de materiales y mediación docente.

La integración de los resultados cuantitativos y cualitativos permite reconocer coincidencias entre las necesidades lingüísticas observadas, la percepción favorable de la docente y las condiciones institucionales disponibles. Los niños presentaron mayores dificultades en la narración de experiencias, la interacción oral, el juego simbólico y la seguridad comunicativa, mientras que la docente valoró favorablemente el uso futuro de cuentos, dramatizaciones y recursos multimodales. A su vez, la institución dispone de recursos básicos, aunque presenta limitaciones de espacio dentro del aula y ausencia de materiales expresivos.

En conjunto, los resultados respaldan la pertinencia de diseñar una futura propuesta basada en el MTT para el contexto estudiado. No obstante, no permiten afirmar que el modelo sea efectivo para potenciar la expresión del lenguaje, debido a que la investigación tuvo carácter descriptivo-diagnóstico y no incluyó la aplicación de una intervención pedagógica.

Discusión

Los resultados evidencian un desarrollo heterogéneo de la expresión del lenguaje en los niños de Inicial 2. Las mayores fortalezas se observaron en actividades estructuradas y mediadas por la docente, como responder preguntas, comprender consignas, utilizar frases cortas, atender cuentos e imitar movimientos. En contraste, las principales dificultades se

concentraron en la expresión espontánea, la incorporación de vocabulario, la narración de experiencias, la interacción oral, el juego simbólico y la seguridad comunicativa. Por tanto, no se trata de una carencia general del lenguaje, sino de diferencias entre las habilidades que requieren mediación directa y aquellas que demandan mayor autonomía expresiva.

Este resultado puede interpretarse desde la perspectiva sociocultural de Vygotsky (1979), según la cual el lenguaje se desarrolla mediante la interacción social y la mediación del adulto. El hecho de que 23 niños, 95,8 %, alcanzaran el nivel logrado en diversas actividades guiadas, mientras que 21, 87,5 %, se ubicaran en inicio al relatar experiencias, sugiere que la mediación de la docente facilita la comunicación, pero que varias habilidades todavía no se manifiestan con autonomía. En este sentido, el acompañamiento pedagógico funciona como apoyo para que los niños organicen y expresen progresivamente sus ideas.

Los hallazgos coinciden con Lucas y Delgado (2022), quienes destacan la necesidad de estimular la expresión oral mediante experiencias comunicativas activas. También se relacionan con Saltos y Mendoza (2022), para quienes el lenguaje infantil no debe reducirse a la repetición de palabras, sino comprenderse como construcción de significados en contextos de interacción. Sin embargo, los resultados favorables en actividades conocidas también podrían explicarse por la familiaridad de los niños con las consignas, canciones o cuentos empleados habitualmente. Por ello, no puede asumirse que las respuestas observadas representen competencias consolidadas en todas las situaciones comunicativas.

El lenguaje no verbal constituye otro resultado relevante. Los gestos, movimientos, miradas e imitaciones sirvieron como recursos para complementar la comunicación oral. Este hallazgo coincide con Pilco et al. (2022), quienes reconocen la importancia del cuerpo y de los recursos expresivos durante los primeros años. No obstante, el uso de gestos para complementar el lenguaje presentó resultados divididos: 12 registros, 52,2 %, se ubicaron en siempre y 11, 47,8 %, en a veces. Esto indica que la expresión corporal puede actuar como mediación comunicativa, pero requiere estimulación sistemática para integrarse de manera estable con el lenguaje oral.

Desde la perspectiva de Couto-Cantero (2014), el MTT permite transformar los textos de ficción en experiencias didácticas mediante procesos de adaptación, reinterpretación y representación. Esta posibilidad guarda relación con las necesidades identificadas, porque un cuento puede convertirse en actividades de oralidad, dibujo, canto, movimiento, dramatización y juego simbólico. Asimismo, la propuesta se relaciona con la transposición didáctica de Chevallard (1985), debido a que exige adaptar el contenido narrativo a las características,

intereses y ritmos expresivos de los niños de Inicial 2. Esta relación teórica sustenta el diseño futuro de la propuesta, pero no demuestra todavía sus efectos.

Los instrumentos de viabilidad también mostraron condiciones iniciales favorables. La docente seleccionó totalmente de acuerdo en 13 de los 14 ítems del cuestionario; la ficha institucional registró condiciones favorables en 14 de 16 criterios, y la matriz asignó pertinencia alta a 7 de sus 10 componentes. Sin embargo, estos resultados deben interpretarse con cautela. El cuestionario recoge la percepción de una sola docente, mientras que la ficha y la matriz valoran condiciones y componentes proyectados, no resultados de una intervención. Además, la ausencia de materiales expresivos y las limitaciones de espacio dentro del aula podrían afectar la aplicación futura del modelo.

Los hallazgos mantienen relación con Díaz et al. (2024), quienes identificaron posibilidades del MTT para favorecer la participación, la creatividad, la expresión oral y el aprendizaje colaborativo en un contexto ecuatoriano. No obstante, existen diferencias importantes: dicho antecedente examinó una aplicación del modelo en Educación Básica, mientras que el presente estudio realizó un diagnóstico en Educación Inicial sin ejecutar una intervención. Por consiguiente, sus resultados sirven como referencia para formular una futura propuesta, pero no pueden trasladarse directamente al grupo estudiado ni utilizarse como prueba de efectividad.

La integración de los resultados permite sostener que existe correspondencia entre las necesidades lingüísticas observadas, la valoración favorable de la docente y algunas condiciones institucionales para diseñar una propuesta basada en el MTT. Esta conclusión se limita al contexto estudiado. La selección intencional, la participación de una sola institución y una docente, la disponibilidad de 24 registros infantiles para el análisis cuantitativo y la ausencia de intervención o grupo de comparación impiden generalizar los resultados o establecer relaciones causales. En consecuencia, la investigación aporta un diagnóstico contextual y criterios para una aplicación posterior que deberá ser evaluada mediante un diseño de intervención.

Conclusiones

El diagnóstico evidenció diferencias en el desarrollo de la expresión verbal y no verbal de los niños de Inicial 2. Las principales fortalezas se localizaron en la comprensión de consignas, la respuesta a preguntas, el uso de frases cortas, la atención a cuentos y la imitación de movimientos. Las mayores necesidades se relacionaron con la expresión espontánea, la narración de experiencias, la interacción oral, el juego simbólico y la seguridad para comunicarse ante otros.

Los resultados también mostraron que las habilidades lingüísticas se manifiestan de manera más favorable cuando existe mediación docente o se utilizan actividades conocidas. Esto evidencia la necesidad de crear oportunidades sistemáticas para que los niños organicen ideas, amplíen su vocabulario y participen con mayor autonomía en situaciones narrativas, lúdicas y comunicativas.

La percepción de la docente, los recursos institucionales identificados y la valoración de los componentes de la futura propuesta muestran condiciones iniciales favorables para diseñar una estrategia basada en el MTT. No obstante, se identificaron limitaciones relacionadas con la ausencia de títeres, máscaras y otros materiales expresivos, así como con el espacio disponible dentro del aula para actividades corporales y dramatizadas.

En respuesta a la pregunta de investigación, se concluye que el MTT presenta pertinencia teórica, pedagógica y contextual para fundamentar una futura propuesta dirigida al fortalecimiento de la expresión del lenguaje en Inicial 2. Sin embargo, el estudio no permite afirmar que el modelo sea efectivo, debido a que tuvo carácter descriptivo-diagnóstico y no incluyó una intervención pedagógica. Los hallazgos se circunscriben a la institución investigada y no deben generalizarse a otros contextos educativos.

Recomendaciones

Se recomienda diseñar y aplicar posteriormente una propuesta piloto basada en el MTT, con una secuencia gradual que integre selección y adaptación de cuentos, narración oral, imágenes, canciones, expresión corporal, juego simbólico, dramatización y reflexión sobre la experiencia.

Conviene fortalecer la preparación docente para la aplicación del modelo, especialmente en adaptación de textos, formulación de preguntas, mediación del lenguaje, atención a diferentes ritmos expresivos y evaluación formativa. También se sugiere elaborar títeres, máscaras y objetos simbólicos con materiales reciclados y utilizar de manera planificada el escenario situado en el patio institucional.

La participación familiar puede orientarse hacia la elaboración de materiales sencillos y el acompañamiento de actividades narrativas en el hogar, procurando que esta colaboración responda a objetivos pedagógicos previamente establecidos.

Para futuras investigaciones se recomienda aplicar un diseño de intervención con mediciones antes y después de la propuesta y, cuando las condiciones lo permitan, incorporar un grupo de comparación. También conviene ampliar el número de instituciones, docentes y niños.

Referencias

- Arias-Odón, F. G. (2012). El proyecto de investigación: Introducción a la metodología científica (6.^a ed.). *Editorial Episteme*.
- Chevallard, Y. (1985). La transposition didactique: Du savoir savant au savoir enseigné. *La Pensée Sauvage*.
- Couto-Cantero, P. (2014). Un modelo teórico-práctico: La transpodidáctica textual. Uso y aplicaciones de los textos de ficción para la enseñanza y aprendizaje de lenguas. *Didáctica Lengua y Literatura*, 26, 105-129.
https://doi.org/10.5209/rev_DIDA.2014.v26.46836
- Couto-Cantero, P. (2023). El modelo de la transpodidáctica textual para el aprendizaje de lenguas y culturas: "Yuche y los ticunas". *Folios*, 58, 95-110.
<https://doi.org/10.17227/folios.58-16049>
- Díaz Troya, G., Jaramillo Argandoña, M., & Loor Almeida, R. (2024). Aplicación del modelo de la transpodidáctica textual a un cuento ecuatoriano de tradición oral. *DIGILEC: Revista Internacional de Lenguas y Culturas*, 11, 99-125.
<https://doi.org/10.17979/digilec.2024.11.11415>
- Guevara Albán, G. P., Verdesoto Arguello, A. E., & Castro Molina, N. E. (2020). Metodologías de investigación educativa: Descriptivas, experimentales, participativas y de investigación-acción. *RECIMUNDO*, 4(3), 163-173.
[https://doi.org/10.26820/recimundo/4.\(3\).julio.2020.163-173](https://doi.org/10.26820/recimundo/4.(3).julio.2020.163-173)
- Hurtado de Barrera, J. (2010). Metodología de la Investigación: Guía para la comprensión holística de la ciencia (4.^a ed.). *Ediciones Quirón-Sypal*.
- Kress, G. (2010). Multimodality: A social semiotic approach to contemporary communication. *Routledge*.
- Lucas López, M. E., & Delgado Cedeño, L. A. (2022). Estrategia didáctica para mejorar la expresión oral en los niños y niñas del nivel preescolar. *Revista EDUCARE - UPEL - IPB- Segunda Nueva Etapa 2.0*, 26(Extraordinario), 175-192.
<https://doi.org/10.46498/reduipb.v26iExtraordinario.1709>
- Medina Romero, M. Á., Hurtado Tiza, D. R., Muñoz Murillo, J. P., Ochoa Cervantez, D. O., & Izundegui Ordóñez G. (2023). Método mixto de investigación: Cuantitativo y cualitativo. *Instituto Universitario de Innovación Ciencia y Tecnología Inudi Perú*.
<https://doi.org/10.35622/inudi.b.105>
- Ministerio de Educación del Ecuador. (2014). *Currículo de Educación Inicial*.
<https://doi.org/https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/06/curriculo-educacion-inicial-lowres.pdf>
- Pilco Guamarica, A. M., Analuisa Maiguashca, J. C., & Galarza García, D. E. (2022). Importancia del manejo de recursos didácticos para el desarrollo del lenguaje no verbal en preparatoria: Una revisión bibliográfica. *Revista Cognosis*, 7(4), 41-56.
<https://doi.org/10.33936/cognosis.v6i0.3130>

- Saltos Barberán, T. P., & Mendoza Vélez, M. E. (2022). Estrategia didáctica para el desarrollo de la expresión oral en infantes de Educación Inicial II. *Revista Cognosis*, 7(2), 13-26. <https://doi.org/10.33936/cognosis.v7i2.4818>
- Vygotsky, L. S. (1979). El desarrollo de los procesos psicológicos superiores. *Crítica*.

	NOMBRE DEL DOCUMENTO:	CÓDIGO: PAT-04-F-
	CERTIFICADO DE TUTOR(A).	004
	PROCEDIMIENTO: TITULACIÓN DE ESTUDIANTES DE GRADO BAJO LA UNIDAD DE INTEGRACIÓN CURRICULAR	REVISIÓN: 1 Página 1 de 1

CERTIFICACIÓN

En calidad de docente tutor(a) de la Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades, carrera de Educación Inicial, extensión El Carmen de la Universidad Laica "Eloy Alfaro" de Manabí, CERTIFICO:

Haber dirigido, revisado y aprobado preliminarmente el Trabajo de Integración Curricular bajo la autoría del estudiante Vera Verduga Angie Elizabeth, legalmente matriculado/a en la carrera de Educación Inicial, período académico 2026 (1), cumpliendo el total de 192 horas, cuyo tema del proyecto es "La transpodidáctica textual como herramienta innovadora para potenciar la expresión del lenguaje".

La presente investigación ha sido desarrollada en apego al cumplimiento de los requisitos académicos exigidos por el Reglamento de Régimen Académico y en concordancia con los lineamientos internos de la opción de titulación en mención, reuniendo y cumpliendo con los méritos académicos, científicos y formales, y la originalidad del mismo, requisitos suficientes para ser sometida a la evaluación del tribunal de titulación que designe la autoridad competente.

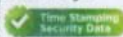
Particular que certifico para los fines consiguientes, salvo disposición de Ley en contrario.

El Carmen, 04 de agosto de 2026.

Lo certifico,



Gonzalo Arturo
Díaz Troya



Lic. Díaz Troya Gonzalo Arturo, Mgs.

Docente Tutor

Área: Educación Inicial

C.I.: 130553064-2



UNIVERSIDAD LAICA "ELOY ALFARO" DE MANABÍ

EXTENSIÓN EL CARMEN

APROBACIÓN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Los miembros del Tribunal Examinador aprueban el Trabajo de Titulación con modalidad Artículo Científico, titulado "La transpodidáctica textual como herramienta innovadora para potenciar la expresión del lenguaje", cuyo autor es Angie Elizabeth Vera Verduga de la Carrera de Ciencias de la Educación Inicial y como Tutor de Trabajo de Titulación el Lic. Gonzalo Arturo Díaz Troya, Mg.

El Carmen, agosto de 2026

Lic. Indira Nataly Vásconez Rivera, Mg.
Presidente del tribunal de titulación

Dr. Alejandro Recio Sastre. Ph.D.
Miembro del tribunal de titulación

Lic. Miguel Antonio Moreira Cedeño, Mg.
Miembro del tribunal de titulación



Uleam
Extensión El Carmen

DECLARACIÓN DE AUTORIA

La responsabilidad de este proyecto de Titulación: **"La transpodidáctica textual como herramienta innovadora para potenciar la expresión del lenguaje"** corresponde exclusivamente a **Angie Elizabeth Vera Verduga** con C.I 2300604739 y los derechos patrimoniales del mismo a la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí.

El Carmen – Manabí

Autor

Angie Elizabeth Vera Verduga
C.I 2300604739

 **Uleam**



CARTA DE COMPROMISO DE PROTECCIÓN Y NO VULNERACIÓN A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

A la comunidad educativa,

Yo, Vera Verduga Angie Elizabeth con documento de identidad Nro. 230060473-9, domiciliado/a en El Carmen, visitaré la Institución Educativa "El Carmen" desde el día 01 del mes de Junio de 2026 hasta el día 12 del mes de Junio de 2026.

Para el efecto, he recibido el taller de sensibilización en **Protocolos y rutas de actuación frente a situaciones de violencia detectadas o cometidas en el Sistema Educativo** en: Distrito 13D05 El Carmen.

Adicionalmente, me comprometo a:

1) Garantizar y proteger la integridad física, psicológica y sexual de las y los miembros de la comunidad educativa, con especial énfasis en niñas, niños y adolescentes durante mi visita a la institución educativa; y,

2) Comunicar de manera inmediata, a la máxima autoridad institucional, cualquier situación de violencia contra niñas, niños y adolescentes que observe o me reporten.

Aceptando estar conforme con este instrumento legal y teniendo capacidad legal para adoptarlo, firmo el presente documento en dos ejemplares de igual valor y contenido a los 15 días, del mes de mayo, de 2026.

Atentamente,

Angie Vera

Nombre: Angie Vera
CC.: 230060473-9



[Firma]

**CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS CUANTITATIVOS
PARA LA RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN DEL PROYECTO DE
INVESTIGACIÓN**

El Carmen, 12 de mayo del 2026

A quien corresponda:

Yo, MARLENE JARMILLO ARGANDOÑA, con cédula de identidad No. 1708964901 docente a tiempo completo de la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí, Extensión en El Carmen, de la Carrera de Educación Básica, certifico haber realizado la respectiva VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS con la matriz para validación de instrumentos cuantitativos y cualitativos, mismos que fueron elaborados por la estudiante: **Angie Elizabeth Vera Verduga** para el trabajo de campo correspondiente al proyecto de investigación que tiene por tema: **"La transpodidáctica textual como herramienta innovadora para potenciar la expresión del lenguaje"**. ES TODO CUANTO SE PUEDE CERTIFICAR.

La parte interesada puede dar a la presente el uso lícito que estime conveniente.

Atentamente.



Lic. Marlene Alexandra Jaramillo Mg.
**DOCENTE DE LA ULEAM
EXTENSIÓN EL CARMEN**

**CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS CUANTITATIVOS
PARA LA RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN DE LA SISTEMATIZACIÓN
DE LA EXPERIENCIA**

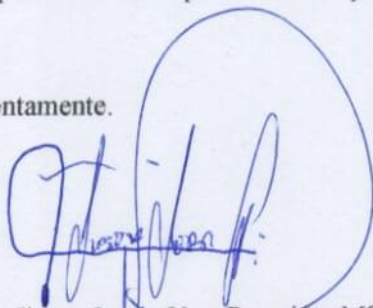
El Carmen, 13 de mayo del 2026

A quien corresponda:

Yo, JIPSON LENIN VERA PAZMIÑO, con cédula de identidad N.º 2351078718 docente a tiempo parcial de la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí, Extensión en El Carmen, de la Carrera de Educación Inicial y Educación Básica, certifico haber realizado la respectiva VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS con la matriz para validación de instrumentos cuantitativos y cualitativos, mismos que fueron elaborados por la estudiante: **Angie Elizabeth Vera Verduga** para el trabajo de campo correspondiente al proyecto de investigación que tiene por tema: **"La transpodidáctica textual como herramienta innovadora para potenciar la expresión del lenguaje"**. ES TODO CUANTO SE PUEDE CERTIFICAR.

La parte interesada puede dar a la presente el uso lícito que estime conveniente.

Atentamente.



Lic. Jipson Lenin Vera Pazmiño, MSc.
**DOCENTE DE LA ULEAM
EXTENSIÓN EL CARMEN**

Entrevista semiestructurada dirigida al docente

Tema: La transpodidáctica textual como herramienta innovadora para potenciar la expresión del lenguaje.

Objetivo: Recoger la percepción de las docentes de Inicial 2 sobre el desarrollo actual de la expresión del lenguaje en los niños, las estrategias que emplean, las limitaciones que enfrentan y la viabilidad de aplicar a futuro una propuesta basada en la transpodidáctica textual.

Caracterización del lenguaje infantil.

¿Cómo describiría el nivel de expresión oral de los niños y niñas de Inicial 2?

¿Qué dificultades observa con mayor frecuencia cuando los niños intentan expresar ideas, emociones o experiencias?

¿Los niños participan espontáneamente en conversaciones, narraciones o juegos de lenguaje?

¿Qué diferencias observa entre los niños más comunicativos y aquellos que participan poco oralmente?

Lenguaje verbal y no verbal.

¿De qué manera los niños usan gestos, movimientos, miradas o expresiones corporales para comunicarse?

¿Considera que el lenguaje corporal puede ayudar a fortalecer la expresión oral en esta edad?

¿Por qué?

¿Qué actividades permiten que los niños se expresen mejor: conversación, juego, canto, dibujo, dramatización u otras?

Prácticas pedagógicas actuales.

¿Qué estrategias utiliza actualmente para estimular el lenguaje oral en el aula?

¿Con qué frecuencia utiliza cuentos, canciones, títeres, dramatizaciones o juegos simbólicos?

¿Qué resultados observa cuando trabaja con cuentos o relatos infantiles?

¿Qué limitaciones encuentra para desarrollar actividades expresivas o dramatizadas?

Conocimiento y apertura hacia el MTT.

¿Ha escuchado hablar del Modelo de Transpodidáctica Textual?

¿Qué opinión le merece la posibilidad de transformar un cuento en actividades de narración, dibujo, juego dramático, canción y representación?

¿Considera que una propuesta de este tipo sería pertinente para niños de Inicial 2?

¿Qué adaptaciones cree que serían necesarias para que esta metodología funcione en educación inicial?

Viabilidad institucional y pedagógica

¿El horario escolar permitiría incorporar una propuesta de este tipo?

¿La institución cuenta con espacios adecuados para narración, dramatización o actividades expresivas?

¿Qué recursos materiales estarían disponibles: cuentos, títeres, láminas, disfraces, parlantes, pizarra digital, ¿materiales reciclados?

¿Qué apoyos necesitaría la docente para aplicar una propuesta transpodidáctica en el futuro?

Participación familiar

¿Las familias suelen colaborar en actividades pedagógicas o culturales?

¿Sería viable solicitar apoyo familiar para elaborar máscaras, títeres, vestuario sencillo o materiales reciclados?

¿Qué tipo de participación familiar considera más adecuada para este nivel?

Valoración final

Desde su experiencia, ¿qué posibilidades reales existen de aplicar la transpodidáctica textual en Inicial 2?

¿Qué riesgos, dificultades o condiciones habría que considerar antes de ejecutar una propuesta de este tipo?

¿Recomendaría que esta investigación concluya con una propuesta metodológica para que pueda ser aplicada posteriormente? ¿Por qué?

Guía de observación diagnóstica del aula

Objetivo: Registrar las condiciones reales del aula y las manifestaciones actuales de expresión verbal y no verbal de los niños, con el fin de determinar si existen condiciones pedagógicas para aplicar posteriormente una propuesta transpodidáctica.

Instrucciones: Marque con una (X) según corresponda, de acuerdo con el cumplimiento de cada indicador.

Escala: Siempre / A veces / Nunca

Guía de observación

Dimensión	Indicador	Siempre	A veces	Nunca	Observaciones
Expresión oral espontánea	Los niños expresan ideas de manera espontánea durante la jornada.				
	Responden preguntas sencillas formuladas por la docente.				
	Relatan experiencias personales con apoyo de la docente.				
	Utilizan frases cortas para comunicar necesidades, emociones o deseos.				
Vocabulario y comprensión	Nombran objetos, personajes, acciones o situaciones del entorno.				
	Comprenden consignas orales simples.				
	Incorporan palabras nuevas durante actividades de aula.				
Lenguaje no verbal	Utilizan gestos para complementar lo que dicen.				
	Expresan emociones mediante el rostro o el cuerpo.				
	Imitan movimientos, sonidos o acciones cuando la actividad lo permite.				
Participación en actividades narrativas	Atienden cuando la docente narra un cuento o relata una situación.				
	Anticipan lo que puede ocurrir en una historia.				
	Responden preguntas sobre personajes, acciones o imágenes.				

Juego simbólico y dramatización espontánea	Representan roles durante el juego libre o dirigido.				
	Usan objetos como si fueran otros elementos imaginarios.				
	Imitan personajes, animales, oficios o situaciones cotidianas.				
Clima pedagógico	La docente promueve la participación oral de los niños.				
	Se respeta el ritmo expresivo de cada niño.				
	El aula ofrece oportunidades para hablar, escuchar, cantar, dramatizar o narrar.				
Condiciones para la viabilidad del MTT	Existen materiales narrativos o visuales disponibles.				
	El espacio permite actividades corporales o dramatizadas.				
	Los niños muestran disposición hacia cuentos, juegos, canciones o representaciones.				

Lista de cotejo diagnóstica de expresión del lenguaje

Objetivo: Identificar el nivel actual de expresión del lenguaje verbal y no verbal en los niños de Inicial 2, como base para valorar la pertinencia de diseñar una futura propuesta transpodidáctica.

Instrucciones: Marque con una (X) según corresponda, de acuerdo con el cumplimiento de cada indicador.

Escala de valoración:

VALOR	NIVEL
1	En inicio
2	En proceso
3	Logrado

Lista de cotejo

Nº	INDICADOR	1	2	3	OBSERVACIÓN
1	Expresa oralmente necesidades básicas dentro del aula.				
2	Comunica emociones mediante palabras o frases cortas.				
3	Responde preguntas simples realizadas por la docente.				
4	Nombra objetos, animales, personas o acciones de su entorno.				
5	Relata una experiencia breve con apoyo de preguntas.				
6	Mantiene una interacción oral breve con la docente o sus compañeros.				
7	Comprende consignas orales sencillas.				
8	Participa en canciones, rimas o juegos verbales.				
9	Muestra interés por cuentos, imágenes o relatos narrados.				
10	Identifica personajes o acciones en imágenes.				
11	Imita sonidos, voces, gestos o movimientos.				
12	Usa gestos, miradas o movimientos para complementar su expresión oral.				
13	Participa en juegos simbólicos o representaciones espontáneas.				
14	Muestra seguridad al expresarse frente a otros niños.				

Cuestionario de viabilidad dirigido a docentes

Objetivo del instrumento: Valorar, desde la perspectiva docente, las condiciones pedagógicas, materiales, curriculares, temporales e institucionales para aplicar a futuro una propuesta de transpodidáctica textual en Inicial 2.

Instrucciones: Marque con una (X) según corresponda, de acuerdo con el cumplimiento de cada ítem.

Escala:

Valor	Criterio
1	Totalmente en desacuerdo
2	En desacuerdo
3	Ni de acuerdo ni en desacuerdo
4	De acuerdo
5	Totalmente de acuerdo

Cuestionario

N. º	Items	1	2	3	4	5
1	Los niños de Inicial 2 necesitan fortalecer su expresión oral.					
2	Las actividades narrativas favorecen el desarrollo del lenguaje infantil.					
3	El uso de cuentos puede estimular la imaginación y la comunicación.					
4	La dramatización es adecuada para niños de Inicial 2 si se adapta a su edad.					
5	El juego simbólico puede favorecer la expresión verbal y no verbal.					
6	La institución cuenta con espacios que podrían usarse para actividades expresivas.					
7	Existen materiales básicos para trabajar cuentos, imágenes, canciones o dramatizaciones.					
8	Las docentes estarían dispuestas a aplicar una propuesta basada en transpodidáctica textual.					
9	El horario escolar permitiría incorporar actividades transpodidácticas de forma gradual.					
10	Las familias podrían colaborar con materiales sencillos o reciclados.					
11	Una propuesta transpodidáctica podría enriquecer las prácticas actuales de estimulación del lenguaje.					
12	La aplicación futura del MTT requeriría capacitación docente previa.					

13	El MTT sería viable si se trabaja con cuentos breves, canciones, títeres y juegos corporales.					
14	La propuesta debería adaptarse a los ritmos individuales de los niños.					

Ficha de análisis de recursos y condiciones institucionales

Objetivo del instrumento: Identificar si la institución cuenta con condiciones mínimas para que, en una etapa posterior, pueda aplicarse una propuesta transpedidáctica textual.

Instrucciones: Marque con una (X) según corresponda, de acuerdo con el cumplimiento de cada criterio.

Finalidad: valorar la viabilidad material y organizativa.

Ficha de análisis

Dimensión	Criterio	Sí	No	Observaciones
Recursos narrativos	Existen cuentos infantiles disponibles en el aula o biblioteca.			
	Los cuentos disponibles son adecuados para niños de 3 a 5 años.			
	Los textos tienen imágenes claras y personajes reconocibles.			
Recursos visuales	Hay láminas, pictogramas, tarjetas o imágenes para apoyar la narración.			
	Se dispone de materiales para colorear o dibujar escenas.			
Recursos expresivos	Existen títeres, máscaras, muñecos, disfraces u objetos simbólicos.			
	Se pueden elaborar materiales con recursos reciclados.			
Espacio físico	El aula permite organizar a los niños en semicírculo.			
	Existe espacio para movimiento, imitación o dramatización breve.			
	Hay un lugar donde podría realizarse una representación sencilla.			
Condiciones temporales	El horario permite incluir actividades narrativas o expresivas.			
	La propuesta podría integrarse a los ámbitos del currículo de Inicial.			

Apoyo docente	Las docentes muestran apertura hacia metodologías lúdicas.			
	Las docentes consideran posible adaptar cuentos a juegos, canciones o dramatizaciones.			
Apoyo familiar	Las familias podrían colaborar con materiales simples.			
	La institución facilita la comunicación con las familias.			

Matriz de pertinencia de la futura propuesta transpodidáctica

Objetivo del instrumento: Valorar si los componentes de una futura propuesta basada en el MTT son pertinentes para el subnivel Inicial 2.

Este instrumento funciona como puente entre el diagnóstico y la propuesta final. No evalúa una intervención aplicada, sino la pertinencia proyectiva de una propuesta que otros podrán ejecutar después.

Instrucciones: Marque con una (X) según corresponda, de acuerdo con el cumplimiento de cada criterio

Matriz de pertinencia

Componente de la futura propuesta	Criterio de pertinencia	Alta	Media	Baja	Observaciones
Selección de cuentos breves	Los relatos son comprensibles para niños de Inicial 2.				
Adaptación oral del texto	Las frases pueden ser breves, repetitivas y expresivas.				
Uso de imágenes	Facilita la comprensión y la anticipación narrativa.				
Canciones y rimas	Favorecen ritmo, memoria verbal y pronunciación.				
Títeres y máscaras	Estimulan la participación de niños tímidos.				
Juego dramático	Permite integrar lenguaje verbal y no verbal.				
Dibujo y coloreado	Refuerza vocabulario y comprensión del relato.				
Participación familiar	Puede apoyar con recursos sencillos o reciclados.				
Evaluación formativa	Permite observar expresión oral, gestual y participación.				
Inclusión	Puede adaptarse a diferentes ritmos de aprendizaje.				



VERA VERDUGA ANGIE ELIZABETH

ID : 05a70e7630a4d10d3f6d00c978f340c594397bdb



Gonzalo Arturo
Díaz Troya



<1%

Textos sospechosos

Nombre del fichero : VERA VERDUGA ANGIE ELIZABETH.txt

Tamaño del archivo original : 44,27 kB

Número de palabras : 6765

Depositante : GONZALO DIAZ TROYA

Fecha de depósito : 22 de julio de 2026

Tipo de carga : interface

fecha de fin de análisis : 22 de julio de 2026

Resumen (sección 1/2)

Localización de los textos sospechosos en el documento :



Incluido en el porcentaje de textos sospechosos :



Similitudes

0%

Pasajes con similitudes a fuentes encontradas en diferentes colecciones.



Detección de IA

0%

Textos estilísticamente próximos a un texto generado por una IA.

Este índice es un indicador y no una prueba. Comprueba con el autor si domina los conocimientos mencionados en el documento.



Idiomas no reconocidos

<1%

Pasajes en los que parte del vocabulario utilizado no forma parte del diccionario de la lengua.

Puede tratarse de un intento del autor de modificar el texto para evitar ser detectado.



No incluido en el porcentaje de textos sospechosos :



Textos entre comillas

0%

Pasajes entre comillas, a menudo indicativos de una cita.